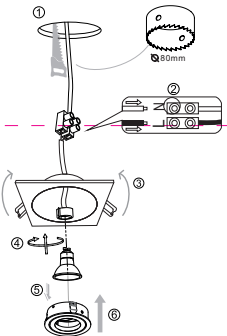
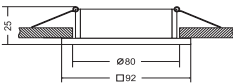


# Instruction



MAX 50W  
1 x GU10 MR16

Model: DL024-2-01W  
Collection: Downlight  
Series: Atom

Recessed



[www.mauktion.de](http://www.mauktion.de)

## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Absenkleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsblech, zum Einbauort.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Leuchte ein Netzgerät hat, schalten Sie dieses aus.
- Bereiten Sie einen Platz für die Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz. Leuchten in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz. Leuchten in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Bereiten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionssicherheit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the lamp.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установку світлофікса здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника – монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вийміть з мережі кабельні проводи лінійної напруги 220-240V 50 Гц.
- Підключіть і світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дріт заземлення, його також необхідно підключити.
- Підключіть кабельні проводи лінійної напруги 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дріт заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановіть лампу у лямпоку і зафіксуйте її.
- Включіть подачу електричного струму до світильника і переконайтеся в його правильній роботі.

## Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрики.
- Подготовьте место для установки светильника – монтажное отверстие для встроенных, посадочное место для накладных.
- Выньте из сети кабельные провода линейной напряжением 220-240В 50 Гц.
- Подключите светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установите светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Включите подачу питания на светильник и убедитесь в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /  
Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó /  
Produttore / Valmistaja / Producent / Изготовитель /  
Виробник / Виребнітель / Endüryu / Даврошчу /  
Цүтүшүүн / Өндүрүш / Өндүрүш / МАУКЦИОН GmbH.  
Рождарстаде 2, 10177 Берлин.  
Herstellende Gesellschaften / Manufacturers Factory  
аффиліація / Filialen der Fabrik / Filiales de la  
Fabrica / Filialen der Fabrik / Filiales de la  
Fabrica / Cabang Pabrik / Branch Factory / Filial de  
Fabrica / Branch Factory / Oddział Fabryka / Филиал  
заводе виробництва / Офіс заводу виробника / Филиал  
заводе виробництва / Endüryu Завчаччаны / Белашис /  
Даврошчу заводу / Өндүрүш Фабрика / Цүтүшүүн җаңышуву  
чүкүмүдүндү / Өндүрүш җаңышуву / Өндүрүш җаңышуву / Өндүрүш җаңышуву / Өндүрүш җаңышуву

**Sicherheitshinweis**

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

**Sicherheitsanforderungen:**

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Rückmeldung des Gewinns der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Leuchte nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufstellung beschädigt werden, so ist dies sofort zu melden, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Benutzer.
- Wenn Sie die Leuchte montieren, vermeiden Sie die folgenden Situationen:
  - Gehen Sie nicht über die Spannung von max. 220-240V.
  - Die Leuchte nicht abdecken.
  - Von Kindern fern halten.

**Beschreibung der Symbole:**

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzblech ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkzeugschutz geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzblech.
- Nur im Innenaufbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring entsorgen. Sie müssen es bei einer Einwirkung entsorgen, die zur Entsonderung von elektrischen Teilen geeignet ist.

**Bedienungsanweisungen:**

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln tauchendes Licht benutzen.
- Die Leuchte ist nicht für den Einsatz des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren –LED) mehrerer Leistung durchdringend. Die Garantieverbindungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

**Safety Guidelines**

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

**Safety Requirements:**

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the lighting fixture with the correct attachment. Read the section to use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Before you connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product. For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from playing.
- All electric symbols are indicated on the product's package.

**Description of Symbols:**

All electric symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminal.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

**Maintenance Guidelines:**

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of the equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

**Инструкция по технике безопасности**

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

**Требования безопасности:**

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только с правильными типами ламп. Прочитайте описание для установки внутренних ламп, предоставлен в инструкции на упаковке светильника. Не используйте лампы накаливания на улице, светильники с защитой менее IP44 не предназначены для использования на открытом воздухе.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то они должны быть завершены, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампы выключите светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампочка остыла.
- Внимание! Если лампочка теплая, убедитесь в ее цене, бренда, мощности и мощности лампы. Замена лампы в осветительном приборе, не соответствующая указанным характеристикам, производителем не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.
- Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

**Описание символов:**

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Прочувствительная двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Необязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого сгораемого объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

**Инструкция по обслуживанию:**

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прекратите чистку, если вы чувствуете, далее лампа остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных претензий обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных светильников) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.

**Instruzione di tecnica di sicurezza**

Informazione contenute in questa istruzione, devono essere lette prima dell'assemblaggio dell'apparecchio e conservate fino alla fine del ciclo di vita del prodotto.

**Requisiti di sicurezza:**

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere eseguiti da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Utilizzare l'apparecchio solo con i tipi di lampadine specificati nel manuale di istruzioni.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione delle lampadine fornite con l'apparecchio. Non utilizzare lampadine a incandescenza all'aperto. Le lampadine con protezione inferiore a IP44 non sono adatte per l'uso all'aperto.
- Tutti gli elementi di collegamento all'alimentazione elettrica devono essere eseguiti in conformità con i requisiti, che non devono essere completati, per evitare il rischio di lesioni elettriche.
- Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che la lampadina sia fredda.
- Se una lampadina è più calda di quella specificata, il produttore non è responsabile della sicurezza e dell'integrità del prodotto.
- Non coprire l'apparecchio.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tutti i simboli elettrici sono indicati sulla confezione.

**ONIS SIMBOLAR:**

Bei allen Symbolen weisen auf Umweltschutz hin.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Пребывающая под двойной или усиленной изоляцией. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Не обязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого сгораемого объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

**ONIS SIMBOLAR:**

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Уменьшите попадание влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прекратите чистку, если вы чувствуете, далее лампа остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных претензий обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных светильников) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.